

Anonimizuota versija

Vertimas

C-720/20 – 1

Byla C-720/20

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

Gavimo data:

2020 m. gruodžio 24 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Verwaltungsgericht Cottbus (Vokietija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2020 m. gruodžio 14 d.

Pareiškėja:

RO, atstovaujama pagal įstatymą

Atsakovė:

Bundesrepublik Deutschland

<...>

VERWALTUNGSGERICHT COTTBUS (KOTBUSO ADMINISTRACINIS
TEISMAS)

NUTARTIS

<...>

Administracinėje byloje

RO, atstovaujama [pagal įstatymą],

pareiškėja,

<...>

prieš

LT

Bundesrepublik Deutschland (Vokietijos Federacinė Respublika), <...>

atsakovę,

dėl: prieglobsčio teisės

5-oji kolegija

2020 m. gruodžio 14 d.

<...>

nutarė:

Sustabdyti bylos nagrinėjimą.

Pagal SESV 267 straipsnį kreiptis į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą dėl prejudicinio sprendimo šiais klausimais: **(orig. p. 2)**

1. Ar, atsižvelgiant į Sąjungos teisėje užsibrėžtą siekį užkirsti kelią antriniam judėjimui, taip pat į Reglamente (ES) Nr. 604/2013 įtvirtintą bendrąjį šeimos vientisumo principą, reikia pagal analogiją taikyti šio reglamento 20 straipsnio 3 dalį tuo atveju, kai nepilnametis vaikas ir jo tėvai pateikia tarptautinės apsaugos prašymus toje pačioje valstybėje narėje, kurioje gimė vaikas, nors tėvai jau naudojami tarptautine apsauga kitoje valstybėje narėje?
2. Jei į šį klausimą būtų atsakyta teigiamai: ar nepilnamečio vaiko prašymas suteikti prieglobstį pagal Reglamentą (ES) Nr. 604/2013 neturi būti nagrinėjamas ir sprendimas dėl perdavimo priimamas pagal šio reglamento 26 straipsnį atsižvelgiant į tai, pavyzdžiui, kad atsakomybė už nepilnamečio vaiko tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą tenka valstybei narei, kurioje tarptautinė apsauga suteikta vaiko tėvams[?]
3. Jei į pirmesnį klausimą būtų atsakyta teigiamai: ar Reglamento (ES) Nr. 604/2013 20 straipsnio 3 dalis taip pat taikytina pagal analogiją tiek, kiek jos antrame sakinyje nereikalaujama inicijuoti naujos perėmimo savo žinion procedūros vėliau gimusiam vaikui, nors tokiu atveju esama grėsmės, kad priimančioji valstybė nieko nežinos apie galimą nepilnamečio vaiko priėmimą arba pagal savo administracinę praktiką atsisakys pagal analogiją taikyti Reglamento (ES) Nr. 604/2013 20 straipsnio 3 dalį, todėl nepilnamečiam vaikui grės pavojus likti „pabėgėliu orbitoje“ <...>
4. Jei į antrąjį ir trečiąjį klausimus būtų atsakyta neigiamai: ar sprendimas dėl nepriimtino pagal Direktyvos 2013/32/ES 33 straipsnio 2 dalies a punktą, taikant jį pagal analogiją, nepilnamečio vaiko, kuris valstybėje narėje pateikė tarptautinės apsaugos prašymą, atžvilgiu gali būti priimamas ir tuo atveju, jei tarptautinė apsauga kitoje valstybėje narėje suteikta ne pačiam vaikui, o jo tėvams? **(orig. p. 3)**

Motyvai

Pareiškėja gimė 2015 m. gruodžio 21 d. Vokietijoje. Ji yra Rusijos Federacijos pilietė. Pareiškėjos tėvai ir penki broliai bei seserys, kai kurie iš jų nepilnamečiai, taip pat yra Rusijos Federacijos piliečiai. Tėvai ir penki broliai bei seserys naudojami pabėgėlių apsauga Lenkijoje. Lenkijoje apsauga suteikta 2012 m. kovo 19 d. 2012 m. gruodžio mėn. tėvai išvyko iš Lenkijos ir atvyko į Vokietiją. Čia jie pateikė prašymus suteikti prieglobstį. Lenkijos valdžios institucijos atmetė *Bundesamt für Migration und Flüchtlinge* (Federalinė migracijos ir pabėgėlių tarnyba) prašymą perimti nagrinėjimą ir nurodė, kad Lenkija jau suteikė apsaugą pabėgėliams. Vokietijoje dar nėra priimtas galutinis sprendimas dėl pareiškėjos tėvų ir brolių bei seserų prašymų suteikti prieglobstį. 2016 m. prašymą suteikti prieglobstį Vokietijoje pateikė pareiškėja. Pagal Reglamentą (ES) Nr. 604/2013 pareiškėjos perėmimo savo žinion procedūra neinicijuota. 2019 m. kovo 20 d. sprendimu *Bundesamt für Migration und Flüchtlinge* atmetė pareiškėjos prašymą suteikti prieglobstį kaip nepriimtina. Grįsdama tokį sprendimą tarnyba iš esmės nurodė, kad atsakomybė nagrinėti šį prašymą pagal Reglamentą Nr. 604/2013 ir atsižvelgiant visų pirma į šio reglamento 9, 10 straipsnius ir 20 straipsnio 3 dalį tenka kitai valstybei narei.

Pareiškėja apskundė šį sprendimą <...> nagrinėjančiam teismui.

Pirmasis, antrasis ir trečiasis prejudiciniai klausimai svarbūs priimant sprendimą, nes nuo atsakymo į šiuos klausimus priklauso tai, ar atsakomybė už pareiškėjos tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą pagal Reglamento Nr. 604/2013 3 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, 21 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą arba 23 straipsnio 3 dalį tenka Vokietijai, arba, ar Vokietija prašymo neprivalo nagrinėti ir turi priimti sprendimą dėl perdavimo pagal reglamento 26 straipsnį. Ketvirtasis prejudicinis klausimas yra svarbus sprendimui priimti, nes, jei į jį būtų atsakyta teigiamai, šioje byloje skundžiamą *Bundesamt für Migration und Flüchtlinge* sprendimą pagal nacionalinę proceso teisę taip pat būtų galima laikyti sprendimu dėl nepriimtimumo pagal Direktyvos 2013/32/ES 33 straipsnio 2 dalies a punktą. (orig. p. 4)

<...>